

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 107 (1981)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

Année 1981

Actualité

| | | | |
|--|------|---|-------|
| La technologie marine dans le sillage de l'ère pétrolière | B 2 | Protection contre le bruit le long des routes à grande capacité de trafic | 206 |
| Le froid fait monter la consommation d'électricité | B 2 | La Suisse a besoin de toutes les énergies... | 206 |
| La pollution pétrolière en mer du Nord a doublé en cinq ans | 10 | Le ravitaillement en bois en période de crise | 230 |
| Prix «Vaudoise Assurances», deux étudiants de l'EPFL lauréats | B 13 | Chauffage central par la mer | 230 |
| Patrimoine industriel: une «première» romande à Genève | 46 | Relève dans notre conseil d'administration | 237 |
| La thermographie contre les délits de fuite... de chaleur | 46 | Renouveau d'un art ancien: la gravure sur bois | 248 |
| L'industrie de la construction métallique en 1980 | 47 | La Cédra confie un mandat à l'EPFZ | 215 |
| Constitution d'une Association suisse des professionnels des géotextiles | 48 | Office d'électricité de la Suisse romande. Assemblée générale à Bienne | 215 |
| Pour une accession réellement facilitée à la propriété | 48 | Un terminal au restaurant | 216 |
| Nouvelle tentative pour renflouer l'«Alexander Kielland» | 48 | A nos lecteurs | 248 |
| Installations génératrices de froid pour entrepôts frigorifiques en Arabie saoudite | 58 | Directives à l'intention des auteurs | 248 |
| Catastrophe pour les oiseaux marins au large des côtes norvégiennes | 58 | Création d'une section romande de la SOFAS | B 79 |
| La Commission d'experts pour l'utilisation de l'énergie solaire (KNS) se présente au public | 64 | Préviendra-t-on des vagues menaçant le littoral norvégien? | 268 |
| Les activités du CEB | 76 | L'heure du solaire a sonné: pendule photovoltaïque | 279 |
| Pont de Tourtemagne | B 38 | La plus grande installation européenne de liquéfaction du charbon inaugurée à Bottrop (RFA) | 280 |
| L'assurance RC de l'architecte et de l'ingénieur | 107 | Le coût élevé de la pollution pétrolière | 280 |
| Chauffage de serres par pompes thermiques | 108 | La plus importante découverte Viking de ce siècle | B 83 |
| Consommation d'électricité en Suisse | 108 | Plus d'électricité partout | B 83 |
| L'assurance «Travaux de construction» | 123 | La grotte de Lascaux reconstituée grâce à la photographie et à la photogrammétrie | 285 |
| Augmentation record de la consommation de gaz en Suisse en 1980 | 124 | La protection de l'environnement coûte son prix | 287 |
| International Mine Water Association | 124 | Le contournement d'Oberwald | 118 |
| Constitution d'une Association suisse des universitaires postgradués en énergie | B 51 | Les «blow-outs» sous la mer ne devraient plus poser de problèmes | 298 |
| Qualité des principales sortes de ciments suisses | 168 | Scandinavie: toujours autant de pollution venant du continent | 298 |
| Le conseil de la recherche du Fonds national suisse a désigné le groupe d'experts du programme national de recherche «Le bois» | B 59 | Reboiser à tout prix? | B 95 |
| La spirale immortelle | 186 | La commande numérique des machines, EPFZ 1981-82 | B 95 |
| Prix d'architecture UIA | 188 | Nouvelles mesures anti-pollution en Norvège | 314 |
| Une exclusivité mondiale: la banque de données sur le gibier | B 70 | Politique de l'énergie et des transports au cours des années 80 | 341 |
| Accroissement des fournitures de gaz naturel de la mer du Nord norvégienne | 205 | Le plus grand laboratoire marin du monde | B 106 |
| | | Radar avancé pour l'étude de l'aurore boréale | B 106 |
| | | Les transports publics 1981 | 349 |
| | | Taxes d'atterrissage calculées par ordinateur | 349 |
| | | Vers la synthèse d'une nouvelle série de substances antitumeur? | 349 |
| | | Construire en fonction des handicaps et des personnes âgées | 374 |

| | |
|--|-------|
| Le bloc d'argent est-il plus riche que le bloc d'or? | B 120 |
| La FEANI, une chance pour l'Europe | B 131 |
| Encouragement de la construction et de l'accession à la propriété de logements | 431 |
| Une plongée de 2,3 millions de dollars | 431 |
| Importante découverte de charbon au nord du 62 ^e parallèle | 437 |
| Les escarbots ont mangé du bois pour 66 millions de dollars | 437 |
| La Suisse romande enfin reliée au réseau national des autoroutes | 438 |
| Présentation de l'Inventaire des sites construits à protéger en Suisse (ISOS) | 438 |
| Pays en développement: les actions de formation de l'EPFL | 440 |
| Le crayon et la plume — La parole est aux architectes | 441 |
| ASPEN: les universitaires postgradués en énergie réunis à Yverdon-les-Bains | B 138 |

Architecture et urbanisme

| | |
|--|------|
| Le pragmatisme raisonné (II) | 1 |
| Le pragmatisme raisonné (III), la 5 ^e façade | 35 |
| Architecture politicienne ou politique de l'architecture? Quelques réflexions critiques sur Saint-Antoine (Genève) | 81 |
| Une conception globale des sites en Suisse — utopie ou nécessité? | 65 |
| Le temps des gares | 73 |
| L'architecture en général, conférence | B 38 |
| Plan fribourgeois des salles de sports | B 38 |
| La construction et les handicapés | 86 |
| Aspects thermiques de la fenêtre | 119 |
| Journées SIA 1981 à Baden: | |
| Le site de Baden en esquisse | 127 |
| Wettingen, la grande sœur | 130 |
| Baden et les «modernes» des années 30 | 132 |
| Bref aperçu de la planification urbaine de Baden | 134 |
| La planification urbaine: buts et conséquences directes sur les projets en cours | 160 |
| Architecture: théorie et pratique. Conditions et propriétés | 181 |
| Bâtiment postal d'exploitation Genève 2 Cornavin | 201 |

| | | | | | |
|---|-----|--|-------------|--|------------|
| Le nouveau bâtiment administratif de la Direction d'arrondissement des téléphones (DAT) à Lausanne. Conception architecturale | 217 | Contrat de sous-traitance Crozet, J. M. et Serain, D. Le langage Pascal | B 32 | Siedentop, I. Tunnel in Deutschland | 45 |
| La maison individuelle en Suisse et dans le canton de Vaud, le développement de 1970 à 1979 | 273 | CSTC: Code de mesurage CSTC: Déformations admissibles dans le bâtiment | B 16 B 4 | Sollin, G. Informatique appliquée à la gestion | B 127 |
| Nouveau bâtiment administratif de l'Office européen des brevets à Munich | 350 | CSTC: La pose des bardeaux bituminés en toiture | B 38 | Speidel, K. Wasserdampfdiffusion und -kondensation in der Baupraxis | B 4 |
| Construire en fonction des handicapés et des personnes âgées | 374 | Défauts dans la construction: remèdes et prévention | B 16 | Stierlin, H. Architecture de l'Islam | 90 |
| Le nouveau Palais des expositions et des congrès à Genève | 375 | Dubost, G. Propagation libre et guidée des ondes électromagnétiques | B 54 | Stierlin, H. L'art Maya | B 63, B 68 |
| Evolution des logements populaires genevois de 1860 à 1960 | 413 | Dupraz, J.-D. et Kallmann, R. Notre 12 — Histoire de la première et dernière ligne de tramway de Genève | B 56 | Ström, M. L'art public | 122 |
| Encouragement de la construction et de l'accès à la propriété de logements | 431 | Eisenmann, J. Betonfahrbahnen | 45 | Struder, H. Histoire des styles architecturaux de l'Ancien Empire d'Egypte à 1900 | 368 |
| L'ossature-bois: quel avenir? | 432 | Favre, Jacques, architecte, 1921-1973 | 216 | Tafel, E. Frank Lloyd Wright persönlich | 442 |
| Présentation de l'Inventaire des sites construits à protéger en Suisse (ISOS) | 438 | Fontaine, A. B. Economie des projets à microprocesseurs | B 4 | Tatusesco, D. Protection acoustique des bâtiments contre les bruits de circulation | B 79 |
| Le crayon et la plume — La parole est aux architectes | 441 | Forni, M. Fondations spéciales et reprises en sous-œuvre | 210 | Tomas, J. L. Bases de données. Conception, réalisation et implantation sur mini-ordinateurs | B 139 |
| | | Grieder, K. Super-Lokomotiven | 45 | Vasilievic, S. Le pragmatisme raisonné | B 82 |
| | | Grossetete, B. et al. La représentation de phénomènes physiques, les opérateurs vectoriels appliqués à la physique | 373 | Visine, F. Dictionnaire Visine, le dictionnaire de l'Européen | 180 |
| | | Grundbau-Taschenbuch | 64 | Vitrant, P. Calculatrices de poche et informatique — Fonctionnement et applications — Analyse numérique | 442 |
| | | Guillaume, M. Emission calorifique des radiateurs à panneaux | B 68 | Wägli, P. et al. Réseau ferré suisse — atlas technique et historique | 44 |
| | | Haari, R. Faits et hypothèses sur la rénovation du logement et de l'habitat en Suisse | B 15 | Walther, R. et Houriet, B. Abaques pour le dimensionnement des sections en béton armé. — Sections creuses | 280 |
| | | Hamm, B. Développement et structure de la ville — choix du lieu d'habitation | 8 | Water in Mining and Underground Work | 124 |
| | | Hansen, P. et De Werra, D. Regards sur la théorie des graphes | 64 | Welti, J. L'encouragement à la propriété du logement par les institutions de prévoyance professionnelle | 188, B 68 |
| | | Heinersdorf, R. Alpenbahnen in Österreich | 44 | Welti, J. Modes de financement du logement propre comme moyen d'accès à la propriété d'appartements et de maisons familiales | 212 |
| | | Holeyman, A. Théorie de la méthode de l'onde | 124 | Whittle, F. Gas Turbine Aero-Thermodynamics | 291 |
| | | Hug, R. L'avion à Genève | 301 | Wick, B. Sparobjekt Einfamilienhaus | B 54 |
| | | International Directory of Consulting Engineers FIDIC 1980/81 | 90 | Willen, P. Lokomotiven und Triebwagen der Schweizer Bahnen, Bd 3 | 46 |
| | | Inventaire urbain de la ville de Lausanne | 180 | Ziv, J.-Cl. et Napoléon, Ch. Le transport urbain. Un enjeu pour les villes | 442 |
| | | Kaufmann, A. et Boulaye, G. Théorie des treillis en vue des applications | 272 | | |
| | | Koutchouk, M. Cobol — perfectionnement et pratique | B 47 | | |
| | | Kristek, V. Theory of Box Girders | B 40 | | |
| | | La grammaire des formes et des styles. — Antiquité | B 62 | | |
| | | Lalanne, M., Berthier, Ph., Der Hagiopian, J. Mécanique des vibrations | 8 | | |
| | | Laurens, C. Améliorer l'accueil | B 139 | | |
| | | Lavaur, R.-C. Exercices résolus de charpentes métalliques | B 15 | | |
| | | Lederer, B. J. et Wildberg, D. W. Reaktorhandbuch | B 132 | | |
| | | Les aventures d'Anselme Lanturlu | B 48 | | |
| | | Lussati, B. Le dossier de la micro-informatique | 90 | | |
| | | Lyon-Caen, R. et Crozet, J. M. Microprocesseurs et microordinateurs | B 16 | | |
| | | Macheferet-Tassin, Y. et al. Histoire de la traction électrique, Tome 1: Des origines à 1940 | 44 | | |
| | | Maisons de bois en Europe | 66 | | |
| | | Mari, R. Comprendre et appliquer la mécanique. I. Principes de base | 172 | | |
| | | Max, J. Méthodes et techniques de traitement du signal et applications aux mesures physiques | 272 | | |
| | | McGlynn, D. R. Micro-ordinateurs — applications individuelles et professionnelles | B 103 | | |
| | | Mostenne, D. Mètre de bâtiments | B 15 | | |
| | | Nouveautés scientifiques et techniques en vente chez Payot | passim | | |
| | | Office fédéral de la protection de l'environnement: Elimination de déchets spéciaux, industriels ou dangereux | 117 | | |
| | | Ouvrages reçus: B 6, 15, 48, B 32, 66, B 35, B 38, B 56, B 63, B 68, 200, B 74, B 82, 212, 230, 264, B 96, B 103, B 116, B 120 | B 139 | | |
| | | Patry, J. Stockage par chaleur latente | B 35 | | |
| | | Petite Encyclopédie des mathématiques | B 96 | | |
| | | Phelizon, J. F. Initiation au langage Pascal | 46 | | |
| | | Pifferi, E. Le Transsibérien | 264 | | |
| | | Potentialité de l'énergie solaire à Genève | 15 | | |
| | | Prévention des accidents chez les jeunes | 15 | | |
| | | Prigogine, I. Physique, temps et devenir | 6 | | |
| | | Rapport final du 11 ^e congrès de l'AIPC, Vienne 1980 | 16 | | |
| | | Rapport introductif du séminaire de Delft 1981 de l'AIPC: la mécanique du détail du comportement du béton armé | 230 | | |
| | | Raymond, F.-H. Informatique-programmation | 291 | | |
| | | Roelli, A. Facteurs déterminant le taux de propriété de logements | 442 | | |
| | | Roy, A.-M. Ingénieur, métier de femme | 280 | | |
| | | Ruetz, M. et Tzermias, P. Land der Griechen | | | |
| | | Sagelsdorff, R. Elément 23: isolation thermique dans le bâtiment | | | |

| | |
|--|--------------|
| Bâtiment administratif d'arrondissement à Bienne. <i>Ouverture</i> | B 106 |
| Nouveau bâtiment administratif de l'Office européen des brevets à Munich | 350 |
| Logements à la Grangette et Praz-Séchaud, Lausanne. <i>Ouverture</i> | B 110, B 124 |
| Grande salle communale, Estavayer-le-Lac. <i>Résultats</i> | B 122 |
| Aménagement des terrains de... | B 58, B 134 |

Chauffage — Ventilation — Climatisation

| | |
|---|-----|
| Chauffage à basse température, économies d'énergie et énergies nouvelles | 7 |
| Il n'est pire sourd... | 9 |
| Le nouveau bâtiment administratif de la Direction d'arrondissement des téléphones (DAT) à Lausanne. Chauffage, ventilation, climatisation | 225 |
| La cagnotte thermique du CHUV | 282 |
| Le nouveau Palais des expositions et des congrès à Genève: Chauffage, ventilation, climatisation | 392 |
| Les cours « exploitation et entretien » du programme d'impulsion | 429 |

Congrès

(Voir aussi sous SIA et EPF)

| | |
|--|----------|
| 4 ^e symposium et exposition technique sur la compatibilité électromagnétique. Zurich, 10-12 mars 1981 | B 2 |
| La gestion informatisée de projets et l'approche globale | B 3 |
| XV ^e congrès mondial du gaz et exposition. Lausanne, 14-18 juin 1982 | B 3 |
| Séminaire international AIPC: Fatigue des structures en acier et en béton. Lausanne, 24-26 mars 1982 | B 2, B 6 |
| Industrialisation et construction économique. St-Rémy-lès-Chevreuse, 11-12 mars 1981 | B 6 |
| 3 ^e symposium Pro Renova sur la rénovation des anciens immeubles | B 6 |
| Progrès récents en thermoconvection — applications industrielles, Poitiers, 13-15 mai 1981 | B 6 |
| Anglais technique, Genève et Lausanne, hiver 1981 | B 10 |
| Séminaire FEANI 1981 | B 10 |
| La recherche d'économies dans les travaux souterrains, Nice, 1-14 mai 1981 | B 11 |
| L'indice de dépense d'énergie, Lausanne, 6 mars 1981 | B 18 |
| Le petites stations d'épuration, Lausanne, 13 mars 1981 | B 26 |
| 1 ^{re} Biennale mondiale d'architecture, Sofia, 28 mai-12 juin 1981 | B 27 |
| Interactions sol-structure, St-Rémy-lès-Chevreuse, 2-4 juin 1981 | B 30 |
| La lexicographie à l'ère de l'électronique, Luxembourg, 7-9 juillet 1981 | B 30 |
| Water Resources Management in Industrial Aerias. Lisbonne, 7-11 sept. 1981 | B 31 |
| Formation scolaire et professionnelle des ingénieurs et techniciens, Porto, 17-18 septembre 1981 | B 31 |
| Techniques modernes de filtrage, Lausanne, 6-8 octobre 1981 | B 31 |
| L'architecture en général, conférence | B 38 |
| La planification et gestion des eaux, Marseille, 10-12 mai 1982 | B 45 |
| Housing versus Architecture — Changing Premises generating new solutions | B 54 |
| Technik im Dienste des Menschen. Berlin, 1-4 juin 1981 | B 61 |
| Information sur la commande numérique. Les bassins d'eaux pluviales. Sion, 24 juin 1981 | B 61 |
| L'informatique et l'enseignement aujourd'hui et demain, Lausanne, 27-31 juillet 1981 | B 70 |
| Stratégie de la mesure dans l'eau et dans l'air, Lyon-Villeurbanne, 16-17 septembre 1981 | B 75 |
| L'assainissement de demain, Nantes, 14-16 septembre 1982 | B 75 |

| | |
|---|-------------|
| 16 ^e Congrès international des géomètres, Montreux, 9-18 août 1981 | B 75, B 78 |
| Technique d'utilisation de l'énergie solaire, Brougg, 15-17 septembre 81 | B 78 |
| L'énergie solaire et son stockage, Lausanne, 23 septembre 1981 | B 78 |
| Energie solaire: symposium suisse à l'EPFL, 19 octobre 1981 | B 78, B 110 |
| Atelier d'architecture solaire passive 81, Lausanne, 20-21 octobre 1981 | B 78 |
| Österreichischer Stahlbautag 1981, Millstatt/See, 8-9 octobre 1981 | B 83 |
| Beyond the Energy Crisis: opportunity and challenge, Berlin-Ouest, 26-30 octobre 1981 | B 83 |
| 8 ^e assemblée générale de la FEANI, Buenos Aires, 16-22 novembre 1981 | B 83 |
| Numerical Models in Geomechanics, Zurich, 13-17 septembre 1982 | B 83 |
| Journées tripartites du bois, Montreux, 8-11 septembre 1981 | B 87 |
| Formation universitaire continue des ingénieurs et des architectes | B 87 |
| L'informatique et les petites et moyennes entreprises | B 87 |
| Introduction à la nouvelle norme SIA n° 164 Constructions en bois | B 94 |
| Concevoir et dimensionner avec les géotextiles, novembre-décembre 1981 | B 106 |
| Etablissement d'un diagnostic énergétique et phonique, Genève, 30 octobre 1981 | B 110 |
| Utilisation des énergies nouvelles, cours de perfectionnement, Genève | B 110 |
| Pathologie des bâtiments, construire juste, construire mieux, EPFL/Ecublens, novembre 1981 | B 110 |
| Schweizerische Bädertagung 1981, Zurich-Oerlikon, 11-13 nov. 1981 | B 110 |
| Luftreinhaltung in den Gemeinden, Olten, 27 octobre 1981 | B 110 |
| Hydraulique et bruit, Paris, 15 décembre 1981 | B 124 |
| Cours post-grade sur l'énergie 1982 | B 124 |
| Programme de formation 1982 de l'ASPQ | B 130 |
| Centre de perfectionnement technique Société française des thermiciens | B 130 |
| Un environnement conçu pour tous, New York, 22-24 janvier 1982 | B 132 |
| Les prix des terrains à bâtir et des loyers, Berne, 28 janvier 1982 | B 132 |
| Innovations et esprit d'entreprise des futurs ingénieurs, Delft, 23-25 juin 1982 | B 132 |
| Mécanique des sols et des roches: stabilité des fouilles et des excavations, Lausanne, 1982 | B 137 |
| Recyclage en construction métallique, Sion, février 1982 | B 138 |

Construction

| | |
|---|-----|
| La construction et les handicapés | 86 |
| Le géotextile comme armature de renforcement | 265 |
| Construction en bois: couverture d'une halle de sport | 362 |
| Le nouveau Palais des expositions et des congrès de Genève: construction en béton | 383 |
| construction métallique | 388 |
| L'ossature-bois: quel avenir? | 432 |

Divers

| | |
|--|----------|
| Nouveautés scientifiques et techniques en vente chez Payot | passim |
| La biotechnologie: ses possibilités et ses limites | 171, 211 |

Editoriaux

| | |
|---|-----|
| Il n'est pire sourd... | 9 |
| Disparition d'un grand pionnier de l'aviation commerciale | 59 |
| Le sens des proportions. Escarmouches routières | 281 |
| Energie: poids des faits et pression des idées | 315 |
| Quand la loi devient-elle injuste? | 411 |

Energie

| | |
|--|-------|
| Journées SIA 1981 à Baden: | |
| Chauffage à distance: possibilités d'organisation et de financement | 135 |
| Economiser le pétrole grâce à l'électricité | 138 |
| Production d'énergie à partir des déchets | 140 |
| 12 ans d'énergie nucléaire aux NOK | 143 |
| Optimisation thermique des bâtiments « Iglou » | 146 |
| Energie et éclairage | 152 |
| Le projet « Transwaal » | 157 |
| Réduction du gaspillage d'énergie | 299 |
| Politique de l'énergie et des transports au cours des années 80 | 341 |
| Les règles du jeu en matière d'énergie. La science et la technique dans le quotidien | 343 |
| Economies d'énergie et installations de ventilation et de climatisation | 359 |
| Les cours « exploitation et entretien » du programme d'impulsion | 429 |
| Installation de compresseur: rentabilité accrue grâce à la récupération de chaleur | B 134 |

Energie solaire

| | |
|---|-------|
| Installation solaire active | 249 |
| Consommation d'énergie d'une maison bioclimatique | 254 |
| Maison solaire passive à Pompaples/VD | 256 |
| Chauffage solaire de l'ensemble sportif de Vessy/GE | 258 |
| Réalisation d'une construction utilisant les énergies douces | 261 |
| 3 ^e Symposium sur la recherche et le développement d'énergie solaire en Suisse, compte rendu | B 110 |

Environnement

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Les boues d'épuration des eaux usées | 399 |
| Détermination des flux de pollution | 407 |

EPFL

| | |
|---|---|
| Conférences: | B 6, B 44, B 50, B 60, B 66, B 88, B 106, B 130 |
| Exposition des travaux pratiques de diplôme | B 3 |
| Journées des matériaux 1981, 10-11 mars 1981 | B 18 |
| Expositions d'architecture en mai/juin 1981 | B 43 |
| Expositions d'architecture en janvier/février 1982 | B 130 |
| Cours post-grades: Conception et analyse des structures | B 43 |
| L'architecture des systèmes informatiques nouveaux | B 130 |
| Le génie de l'environnement à l'EPFL: dix ans déjà | B 50 |
| Les multiples facettes de l'activité infographique « Polygraphic 81 » | B 60 |
| Hydrologie opérationnelle et appliquée. Formation postgrade | B 66 |
| Etudes et carrières polytechniques: pourquoi si peu de jeunes filles | B 70 |
| Conception et analyses des structures, cours postgrade | B 83 |
| Nouveau professeur de pédologie | B 108 |
| Fabrication de microcircuits intégrés. Les spécialistes du monde entier à l'EPFL | B 108 |
| 3 ^e symposium sur la recherche et le développement d'énergie solaire en Suisse, compte rendu | B 110 |
| Pays en développement: les actions de développement | 440 |

EPFZ

| | |
|--|---|
| Expositions: | B 6, B 132 |
| Conférences: | B 11, B 50, B 60, B 66, B 70, B 110, B 130 |
| Pollution and Quality Control of Ground Water, Zurich 2-12 mars 1982 | B 106 |
| Institut de constructions hydrauliques, d'hydrologie et de glaciologie | B 96 |

Expositions — Foires

(Voir aussi sous EPF)

| | |
|--|------------------|
| Swissbau 1981 | B 11, B 18, B 21 |
| 23 ^e Salon des vacances, Lausanne, 19-23 mars 1981 | B 31 |
| Ineltec 81, Bâle, 8-12 septembre 1981 | B 31 |
| Les temps des gares, Lausanne, 19 mars-12 avril 1981 | 73 |
| Littérature technique, Lausanne, 12-15 mai 1981 | B 50 |
| First International Architecture, Building and Construction Exhibition Construire aujourd'hui dans la ville d'hier, Genève, 26 mai-12 juin 1981 | B 54 |
| Comptoir suisse, Lausanne, 12-27 septembre 1981 | B 86, B 94 |
| Les Câbleries de Cossonay à Ineltec 1981, Bâle, 8-12 septembre 1981 | B 91 |
| Hommage à H. Robert Von der Mühl, 1898-1980. La Sarraz, 12 septembre-11 octobre 1981 | B 94 |
| Salon international des inventions, Genève, 27 novembre-6 décembre 1981 | B 94 |
| Exposition Jelenkiewicz. La Tour-de- Peilz, 7-29 novembre 1981 | B 110 |
| Prix d'architecture « Béton 81 » | B 132 |
| Zürich als Industriestadt | B 132 |

Génie civil

| | |
|--|-----|
| Le nouveau bâtiment administratif de la Direction d'arrondissement des téléphones (DAT) à Lausanne. Structures et préfabriqué | 221 |
|--|-----|

Génie forestier

| | |
|---|-----|
| Inventaire forestier suisse | 373 |
| Sommes-nous impuissants face au flé- trissement de l'orme? | 436 |

Géologie

| | |
|---|-----|
| Evolution géodynamique de la Médi- terranée occidentale et des Alpes | 317 |
|---|-----|

Géotechnique

| | |
|---|-----|
| Stabilisation d'un massif rocheux sur- plombant la voie CFF entre Sal- quenen et Loèche | 189 |
| Problèmes géotechniques lors de la construction du téléphérique du Petit-Cervin | 207 |

**Hydraulique — Hydrologie —
Alimentation en eau — Technologie
sanitaire**

| | |
|---|-----|
| Modélisation physique de la brise de pente atmosphérique | 11 |
| Courants d'inertie dans le Léman | 67 |
| Protection de la nappe phréatique tra- versée par des autoroutes | 97 |
| Mesure de la surface spécifique α dans une colonne à bulles | 102 |
| Les boues d'épuration des eaux usées | 399 |

Industrie et technique

| | |
|--|-------|
| Bilan écologique des différentes éner- gies | B 3 |
| Recherches sur les matériaux dans le cas des endoprothèses articulaires | B 3 |
| Nouvelle documentation sur les tuyaux à pression Eternit | B 3 |
| Installations de cristallisation pour l'épuration des eaux résiduaires de l'industrie chimique | B 3 |
| Le degré-jour de chauffage | 16 |
| Une solution pour l'utilisation des boues d'épuration | B 7 |
| Nouvelle représentation en Suisse de la maison suédoise SPM | B 7 |
| Le nouveau catalogue Kugler | B 11 |
| Perspectives et problèmes de la chi- mie européenne | 40 |
| Les circulateurs à plusieurs vitesses de rotation — une contribution aux économies d'énergie | 63 |
| Automobile: l'Europe face à un dou- ble défi | 78 |
| Nouveau matériel ferroviaire | 80 |
| Pour une meilleure rentabilité: l'hé- lice de navire à pales orientables | 101 |
| Nouveau système de restitution pho- togrammétrique assisté par ordina- teur | B 45 |
| Nouvelle brochure concernant les panneaux Pavaroc | B 46 |
| Tuyaux chauffants pour températures jusqu'à 250 °C | B 46 |
| Détecteur d'efficacité des combusti- bles | B 46 |
| Turbine de détente de fluorocarbène | B 47 |
| Chaque étape du circulateur de chauffage Grundfos «Selectric» économise de l'énergie | B 47 |
| Sulzer livre à Rolls-Royce des instal- lations d'essai de compresseurs clés en main | B 51 |
| Mélangeurs statiques dans le traite- ment des eaux | B 51 |
| Motor-Columbus ingénieurs-conseils SA. Rapport annuel 1979 | B 55 |
| Un film Kodak pour la prévision des séismes | B 60 |
| Vernis photosensible servant d'isolant Production d'énergie électrique à par- tir de pétrole brut non traité | B 61 |
| Buildata — Banque de données infor- matisée du bâtiment | B 61 |
| Consommation d'essence bientôt di- minuée de moitié grâce à la voiture hybride? | 200 |
| Turbines Francis pour la plus grande usine hydro-électrique du Maroc | B 102 |
| Générateurs de vapeur et échangeurs de chaleur pour l'industrie nu- cléaire | B 102 |
| Moteurs diesel de Sulzer «made in USA» | B 45 |
| Von Roll: importante commande de la RFA | B 67 |
| Office suisse d'expansion commer- ciale, 54 ^e rapport annuel | B 67 |
| Littorail — les tramways neuchâtelais inaugurent une nouvelle ère | B 67 |
| Energie éolienne: importante pour l'avenir en Norvège? | B 67 |
| Le bâtiment d'accès de la centrale nu- cléaire de Beznau I et II | B 71 |
| Assainissement thermique des bâti- ments | B 71 |
| Congrès mondial des géomètres, Montreux, 9-18 août 1981 | B 75 |
| Récepteur et générateur de vapeur pour une centrale solaire | 264 |
| Energie solaire et récupération d'énergie dans un bâtiment gene- vois | B 79 |
| Energies nouvelles et économies d'énergie: à qui s'adresser? | B 79 |
| Première usine hydro-électrique en exploitation avec des turbines Stra- flo | B 82 |

| | |
|---|-------|
| La mer fournit quotidiennement plus de 11 000 m ³ d'eau douce aux habi- tants des Cayes de Floride | B 83 |
| Rentabilisation de l'exploitation des entreprises grâce à la gestion infor- matique des transports | B 84 |
| Réception de la modulation de fré- quence dans les tunnels routiers | B 89 |
| Vitrage en polycarbonate pour une galerie marchande, Fontenay-sous- Bois | B 89 |
| Automate de conditionnement d'am- biance | B 90 |
| Le «Mylar» métallisé aide à rendre les greniers habitables | B 97 |
| Nouvelle turbine à gaz | B 97 |
| Le Musée d'histoire d'Olten dans sa nouvelle présentation | B 98 |
| Usine d'électricité Sulzer: le rende- ment thermique le plus élevé aux Etats-Unis | B 98 |
| L'«Alexander L. Kielland» sera re- dressé en janvier | B 99 |
| Au service de la forêt et du paysage | B 99 |
| Des trains plus lourds pour l'année du centenaire | B 100 |
| Meilleures perspectives pour le char- bon | B 111 |
| Géants d'exploitation à ciel ouvert en Grèce | B 111 |
| Les déchets pétroliers deviennent du compost | B 111 |
| Microprocesseurs/micro-électronique | B 111 |
| Un radar détectera la pollution pétro- lière en mer du Nord | B 116 |
| La lutte contre le phosphore | B 125 |
| Mélangeur pour boues de curage avec de la chaux anhydre | B 125 |
| Une église du X ^e siècle équipée d'un chauffage électrique par le sol | B 126 |
| Comment chauffer économiquement lorsque l'installation du chauffage central est ancienne? | B 126 |
| La plus grande centrale électrique diesel en cours de construction | B 131 |
| Le plus grand embranchement du monde pour une centrale hydro- électrique sur l'Indus | B 131 |
| Gétaz Romang SA: 125 ans grâce à la Loterie de Suez | B 132 |
| Installation de compresseur: rentabi- lité accrue grâce à la récupération de chaleur | B 134 |
| 9,1% du personnel industriel a pro- duit 19,1% des exportations suisses en 1980 | B 136 |
| Six grosses turbines Escher Wyss pour Karakay | B 136 |
| Mélange-échangeur de chaleur sans pièces mobiles | B 136 |

Installations électriques et sanitaires

| | |
|--|-----|
| Le nouveau bâtiment administratif de la Direction d'arrondissement des téléphones (DAT) à Lausanne | 217 |
| Le nouveau Palais des expositions et des congrès de Genève: éclairage | 393 |

Lettre ouverte

| | |
|---------------------------|-------|
| Nucléaire: un faux débat? | B 137 |
|---------------------------|-------|

Machines et appareils

| | |
|--|---------------|
| Un étudiant suisse au 100 ^e anniver- saire de l'ASME | 28 |
| Phénomènes vibratoires dans un bras de robot industriel | 41 |
| Les cadrans solaires | 288 |
| Corps creux | 292, 308, 368 |

Matériaux de construction

| | |
|--|-----|
| Construction combinée de protection civile d'Ecublens/VD, recherches pour limiter la fissuration | 302 |
| Restauration de l'église catholique de Vevey | 369 |
| Couverture d'une halle de sport | 362 |
| L'ossature-bois: quel avenir? | 432 |

Mathématiques appliquées

| | |
|-------------|---------------|
| Corps creux | 292, 308, 368 |
|-------------|---------------|

Nécrologies

| | |
|--|------|
| Fritz Stüssi, professeur EPFZ, 1901-1981 | 101 |
| Décès du prof. Ackeret | B 71 |
| Jakob Ackeret, 1898-1981 | 263 |

Organisation et formation professionnelles

| | |
|--|-----|
| L'assurance RC de l'architecte et de l'ingénieur | 107 |
| L'assurance «travaux de construction» | 123 |
| Un registre européen des professions techniques | 228 |
| La technique et son importance pour l'avenir de l'industrie suisse | 231 |

Ponts et charpentes

| | |
|---|-----|
| Les étanchéités de ponts | 49 |
| Déformation due à l'effort tranchant des ponts mixtes acier-béton | 269 |
| Couverture d'une halle de sport | 362 |

Produits nouveaux

| | |
|---|------|
| Une nouvelle fibre remplace l'amiante dans les garnitures | B 7 |
| Régulateur de chauffage compact ERTJ 10: économie d'énergie | B 7 |
| Analyseur d'acoustique du bâtiment | B 31 |
| Arrache-poteaux | B 32 |
| Pompes pour installations de dessalement | B 32 |
| Banque de données informatisée du bâtiment | B 32 |
| Rentabilisation de la production automobile grâce à l'informatique industrielle | B 33 |
| Dénitrification de l'eau potable | B 34 |
| Déshydratation de boues à l'aide d'une installation-pilote mobile | B 34 |
| Capteur de déplacement sans contact | B 39 |
| Une plus grande indépendance dans le ménage pour les aveugles | B 39 |
| Eléments PAL | B 39 |
| Quand les machines verront clair | B 39 |
| Essoreuses continues à poussoir à capacité accrue | B 40 |
| Savoir s'asseoir — mais comment? | B 40 |
| La solution économique: les cylindres Bernex | B 40 |
| Protection des monuments historiques et des façades | B 55 |
| Que signifie la technique d'écoulement Passavant? | B 55 |
| Production d'électricité économique à l'aide d'installations combinées | B 55 |
| Grundfos à «Commune 81» | B 67 |
| De l'eau de source pure pour Sarnen | B 88 |
| Nouveau robinet mélangeur | B 88 |
| Solution idéale pour les surfaces de rangement | B 90 |
| RBT Un nouveau radiateur | B 91 |

| | |
|---|-------|
| Ordinateur HP83: nouvel ordinateur individuel | B 103 |
| Portée accrue et précision plus élevée | B 107 |
| Sécurité sur les autoroutes | B 107 |
| Nouvelles pompes immergées en acier chrome-nickel inoxydable | B 107 |
| Nouvel appareil de contrôle des câbles téléphoniques | B 108 |
| Emploi de plaques de polycarbonate pour les fenêtres des cliniques psychiatriques | B 108 |
| Fabrication de microcircuits intégrés. Les spécialistes du monde entier à l'EPFL | B 108 |
| Interrupteur horaire électronique d'une nouvelle classe d'aptitudes | B 116 |
| Petit circulateur réglable à 3 vitesses | B 116 |
| Nouvelle pompe centrifuge verticale en acier chrome-nickel | B 126 |
| Turbines Pelton de 260 MW pour l'Autriche | B 126 |
| Coffret de transport sûr pour bandes magnétiques | B 126 |

Sociétés

| | |
|---|-------|
| <i>A³E²PL</i> | |
| La technique et l'opinion publique, Ecublens, 20 juin 1981 | B 50 |
| UIA — Programme UIA: participation — souscription | B 30 |
| Architecture — Man — Environnement. Varsovie, 15-21 juin 1981 | 96 |
| Prix d'architecture UIA 1981 | 188 |
| Un environnement conçu pour tous, New York, 22-24 janvier 1982 | B 132 |
| UVIAD — Assemblée générale | B 59 |
| ASPEN: Les universitaires postgradués en énergie réunis à Yverdon-les-Bains | B 138 |

Techniques navales

| | |
|--------------------------------|-----|
| Techniques navales et histoire | 173 |
|--------------------------------|-----|

Voies et moyens de communication

| | |
|--|-----|
| Prise en compte du piéton dans l'organisation des transports des villes des pays en développement | 17 |
| Le temps des gares | 73 |
| Protection de la nappe phréatique traversée par des autoroutes | 97 |
| La Furka: tunnel de base Oberwald-Realp | 109 |
| Le contournement d'Oberwal | 118 |
| Stabilisation d'un massif rocheux surplombant la voie CFF entre Salquenen et Loèche | 189 |
| Viaducs ferroviaires sans ballast | 197 |
| Bâtiment postal d'exploitation Genève 2 Cornavin | 201 |
| Le nouveau bâtiment administratif de la Direction d'arrondissement des téléphones (DAT) à Lausanne | 217 |
| Problèmes géotechniques lors de la construction du téléphérique du Petit-Cervin | 207 |
| Le nouveau Palais des expositions et des congrès de Genève: réseau routier | 391 |
| La Suisse romande enfin reliée au réseau national des autoroutes | 438 |

Informations SIA

| | |
|--|-----|
| Etat des mandats et degré d'occupation dans les bureaux d'études | |
| — Enquête de janvier 1981 | 91 |
| — Enquête d'avril 1981 | 240 |
| — Enquête de juillet 1981 | 353 |
| — Enquête d'octobre 1981 | 423 |

| | |
|--|-----|
| Le rôle de la SIA dans les discussions sur l'énergie en Suisse | 94 |
| Curieuse solidarité | 94 |
| Le contrat de travail dans les bureaux d'étude. Résultat de l'enquête d'été 1980 | 169 |
| Journées SIA 1981 à Baden | 238 |
| Rapport sur l'activité 1979-1980 | 239 |
| Caisse de prévoyance SIA/UTS/FAS/FSAI | 244 |
| Aux membres de la SIA | 353 |
| La SIA au Comptoir suisse | 358 |
| Nouvelle réglementation relative au calcul des honoraires d'ingénieurs. Construction d'ouvrages de protection civile, d'hôpitaux ainsi que de centres opératoires protégés | 423 |

Manifestations

| | |
|--|-----------------------|
| (Voir aussi sous Vie de la SIA) | |
| Calendrier des manifestations | 34, 95, 170, 246, 427 |
| Journées SIA 1981, Baden | 30, 91, 169, 238 |
| Programme des excursions culturelles | 30 |
| Assemblée des délégués de la SIA | 31 |
| Commission de révision 103, groupe de travail des géologues et ingénieurs-géotechniciens | 31 |
| La Chambre suisse des experts judiciaires techniques et scientifiques | 32 |
| Les aspects de la construction des réacteurs dans la bioindustrie, Bienne, 30 avril 1981 | 95 |
| La protection de la personne humaine face aux extensions multiples de l'informatique. 22 ^e séminaire du Mont-Pèlerin, 24 avril 1981 | 95 |
| Congrès mondial FMOI à Buenos Aires. 16-22 novembre 1981 | 169 |
| Quantitative Aspekte der chemischen Reaktionstechnik, Bâle, 1 ^{er} octobre 1981 | 245 |
| GPC — Journées d'étude 1981, Zurich, 23-24 octobre 1981 | 247 |
| Introduction à la nouvelle norme SIA 164 «Constructions en bois» | B 94 |
| Aménagement du territoire, séminaire Dangers, risques et problèmes de sécurité pour tous ceux que la construction concerne. Zurich, 23-24 octobre 1981 | B 102, 358 |
| Aspects économiques de la construction aujourd'hui et demain, 5 ^{es} journées d'Engelberg, 28-29 janvier 1982 | 357, 428 |

Normes SIA

| | |
|--|-----|
| L'actualité en normes SIA au 30 avril 1981 | 245 |
| Normes SIA en langue italienne | 246 |
| Proposition de révision de la norme SIA 181 «Protection contre le bruit dans la construction des habitations» (1976) | 244 |
| Proposition de norme «Tolérances dimensionnelles dans le bâtiment» | 245 |

Nouvelles parutions

| | |
|--|--------|
| — Normes 177 «Maçonnerie» et 178 «Maçonnerie de pierre naturelle» | 32, 33 |
| — Norme 225 «Maçonnerie, prestations et fournitures» | 33 |
| — Norme 226 «Maçonnerie de pierre naturelle, prestations et fournitures» | 33 |
| — Feuille complémentaire à la Recommandation 271 «Toits plats» | 33 |
| — Directive 162/14, Norme 164 «Constructions en bois», Recommandation 383/2 «Installations destinées aux retransmissions radiophoniques et télévisuelles», Recommandation 410/1-2 «Désignation des installations du bâtiment», Recommandation 410/1 «Désignation des installations dans les plans...», Recommandation 410/2 «Désignation et cotes des évidements dans les plans» | 356 |
| — Nouvelles normes SIA en anglais | 357 |

| | | | | | |
|--|-----------------------------|--|--|--|--|
| <i>Mise en consultation de normes SIA</i> | | | | | |
| — Règlements SIA concernant les prestations et les honoraires | 357 | | | | |
| — Compléments à la norme SIA 118 «Conditions générales pour l'exécution des travaux de construction» pour les travaux d'installation | 357 | | | | |
| — Norme SIA 195 «Pousse-tube» | 426 | | | | |
| — Norme SIA 280 «Lés d'étanchéité en matière synthétique» | 426 | | | | |
| <i>Informations brèves</i> | | | | | |
| Tarifs SIA A et B | 33 | | | | |
| Cours de perfectionnement sur l'amélioration thermique des bâtiments | 34 | | | | |
| Classeur EDP avec catalogue du logiciel | 244 | | | | |
| Proposition de révision de la norme SIA 181 «Protection contre le bruit dans la construction des habitations» (1976) | 244 | | | | |
| Proposition de norme «Tolérances dimensionnelles dans le bâtiment» | 245 | | | | |
| La construction aujourd'hui et demain, 5 ^{es} journées d'Engelberg, 28-29 janvier 1982 | 357 | | | | |
| Adaptation du tarif d'honoraires B | 427 | | | | |
| <i>Vie de la SIA</i> | | | | | |
| Groupe spécialisé pour les travaux souterrains GTS, assemblée générale, Regensdorf/ZH, 21 mai 1981 | B 50 | | | | |
| Groupe spécialisé de la construction industrialisée dans le bâtiment et le génie civil GCI, assemblée générale, Genève, 26 juin 1981 | B 50 | | | | |
| <i>Nouvelles publications (sauf normes)</i> | | | | | |
| Documentation SIA 50 «Handbuch der Installationstechnik» | 426 | | | | |
| Documentation SIA 51 «Dangers, risques et problèmes de sécurité pour tous ceux que la construction concerne» | 427 | | | | |
| CAN Travaux souterrains. Livraison complémentaire 1981 | 427 | | | | |
| <i>Section valaisanne</i> | | | | | |
| Assemblée générale du 27 mai 1981 | 243 | | | | |
| <i>Section genevoise</i> | | | | | |
| Assemblée générale | 169 | | | | |
| Visite du viaduc de Bellegarde sur l'autoroute A42, 18.9.1981 | B 88 | | | | |
| <i>Section jurassienne</i> | | | | | |
| Assemblée générale du 30 octobre 1981 à Court | B 110 | | | | |
| <i>Communications SVIA</i> | | | | | |
| Candidatures | B 3, B 27, B 50, B 71, B 79 | | | | |
| Assemblée générale ordinaire du Groupe des ingénieurs, Lausanne, 27 février 1981 | 33 | | | | |
| Assemblée générale ordinaire du Groupe des architectes, Lonay, 12 février 1981 | 33 | | | | |
| Concours de ski de la SVIA 1981 | 33 | | | | |
| La permanence SVIA | B 27 | | | | |
| Les prix de la construction | B 27 | | | | |
| <i>GI — Informations</i> | | | | | |
| Assemblée générale ordinaire du 27 mars 1981 à Lausanne-Dorigny | B 33 | | | | |
| 107 ^e assemblée générale ordinaire | 169 | | | | |
| Evolution du personnel technique dans les bureaux d'études | 170 | | | | |
| Assemblée générale extraordinaire, Romainmôtier, 9 octobre 1981 | B 96, 428 | | | | |

Numéros SIA avec les nos 3, 7, 10, 14, 21, 25 de «Ingénieurs et architectes suisses»

Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Constructions, Architecture — Divers

Fiches nos IAS 7146 à 7314, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des nos 1 à 26 de «Ingénieurs et architectes suisses»

Liste des tirés à part de «Ingénieurs et architectes suisses» en 1981

Isolations thermiques poussées, par *O. Barde*
 La détérioration du béton armé par la carbonatation, par *J. Merminod*
 Les critères de rupture en analyse des contraintes, par *N. Xenophontidis*
 Détermination des écoulements d'un bassin versant, par *J.-F. Jaton*
 Comportement de l'église Saint-François à Lausanne, par *E. Recordon*
 Circulateurs Grundfos
 Notre avenir énergétique, par *A. Gardel*
 Les étanchéités de ponts, par *F. Kilcher* et *M. Fouvy*
 Une conception globale des sites en Suisse, par *H. Henz* et *U. Roth*
 Prise en compte du piéton dans l'organisation des transports des villes des pays en développement, par *Ph. H. Bovy*
 Courants d'inertie dans le Léman, par *S. Bauer*, *W. Graf*, *C. Perrinjaquet* et *C. H. Mortimer*
 Consommation d'électricité des ménages, par *B. Saugy*, *D. Bonnard* et *F. Vuille*
 Installation de captage d'énergie solaire, par *J. P. Renaud*, *D. Roux* et *M. Noël*
 Le géotextile comme armature de renforcement, par *S. Rubitschung*
 La Furka, tunnel de base Oberwald-Realp, par *J. Hünerwadel*, *W. Häberli* et *W. Huber*
 Corps creux, par *J. Paschoud* et *Ph. Wieser*
 Les centrales du complexe de la Baie James, par *P. Henry*, et Vidange de fond à grande vitesse, par *W. Giezendanner* et *P. Henry*
 Déformation due à l'effort tranchant des ponts mixtes acier-béton, par *J.-P. Lebet*
 Optimisation thermique des bâtiments, par *J. Lanz* et *A. Schopfer*
 Evolution géodynamique de la Méditerranée occidentale et des Alpes, par *St. Müller* et *W. Lowrie*

Imprimerie La Concorde typo - offset

Reliures à anneaux
WIRO
MULTO

1066 Epalinges
Ch. des Croisettes 6
Tél. (021) 33 31 41

L'imprimerie La Concorde assure l'impression de
«Ingénieurs et architectes suisses» depuis 1917.

Table alphabétique des noms d'auteur

| | | |
|--|--|----------------------|
| ABEGG, K. | Economiser le pétrole grâce à l'électricité | 138 |
| ALOU, F. et ETIENNE, G. | Construction combinée de protection civile d'Ecublens/VD | 302 |
| BAUER, W. W., GRAF, W. H. et al. | Courants d'inertie dans le Léman | 67 |
| BAZZIGHIER, G. | Sommes-nous impuissants face au flétrissement de l'orme? | 436 |
| BEAUD, M. | Un registre européen des professions techniques | 228 |
| BERNASCONI, O. | Phénomènes vibratoires dans un bras de robot industriel | 41 |
| BOVY, Ph. H. | Prise en compte du piéton dans l'organisation des transports des villes des pays en développement | 17 |
| BULLENS, H. P. M. | L'ossature-bois: quel avenir? | 432 |
| CHAIX, B. et THILL, C. | Les règles du jeu en matière d'énergie | 343 |
| CORNU, Ch. et al. | Les cours « exploitation et entretien » du programme d'impulsion | 429 |
| COTTIER, R. | Détermination des flux de pollution | 407 |
| DEDALE | Le temps des gares — une exposition exceptionnelle vient à Lausanne | 73 |
| DEGEN, M. | Un étudiant suisse au 100 ^e anniversaire de l'ASME. Impressions d'un voyage aux USA | 28 |
| DELFOSSÉ, A. et THERRE, J.-P. | Installation solaire active. Bilans énergétiques et fonctionnement dynamique | 249 |
| DUGERDIL, F., PALMA, A., MERMIER, P. et MÜLLER, J.-R. | Réalisation d'une construction utilisant les énergies douces | 261 |
| ERNST, Th. | Production d'énergie à partir des déchets | 140 |
| FISCHER, U. | Chauffage à distance: possibilités d'organisation et de financement | 135 |
| FROELICH, P. et KUFFER, K. | 12 ans d'énergie nucléaire aux NOK | 143 |
| FUEG, F. | Architecture: théorie et pratique. Conditions et propriétés | 181 |
| GARNIER, A. | La maison individuelle en Suisse et dans le canton de Vaud | 273 |
| GAY, J.-B. | Aspects thermiques de la fenêtre | 119 |
| v. GERKAN-MARG. et al. | Nouveau bâtiment administratif de l'Office européen des brevets à Munich | 350 |
| GUIGNARD, J.-P. | Les boues d'épuration des eaux usées | 399 |
| HENZ, H.-R. et ROTH, U. | Une conception globale des sites en Suisse — utopie ou nécessité? | 65 |
| HERMET, G. | Chauffage solaire de l'ensemble sportif de Vessy/GE | 258 |
| HESS, L. | Wettingen, la grande sœur | 130 |
| HUMMEL | La technique et son importance pour l'avenir de l'industrie suisse. Quelques réflexions | 231 |
| HÜNERWADEL, J. et HÄBERLI, W. | La Furka: tunnel de base Oberwald-Realp | 109 |
| JACCOTTET, C. et RAPIN, G. M. | Restauration de l'église catholique de Vevey | 369 |
| JAUNIN, H., MICHAUD, R., MERMIER, P. et MÜLLER, J.-R. | Consommation d'énergie d'une maison bioclimatique | 254 |
| KELLER, J.-C. | Modélisation physique de la brise de pente atmosphérique | 11 |
| KELLER, L. | Chauffage à basse température, économies d'énergie et énergies nouvelles | 7 |
| KILCHER, F. et FOUVY, M. | Les étanchéités des ponts | 49 |
| LANZ, J. et SCHOPFER, A. | Optimisation thermique des bâtiments — « Igloo » | 146 |
| LAVANCHY, D. | Viaducs ferroviaires sans ballast | 197 |
| LAWRENCE, R. J. | Evolution des logements populaires genevois de 1860 à 1960 | 413 |
| LEBET, J.-P. | Déformation due à l'effort tranchant des ponts mixtes acier-béton | 269 |
| LEMAN, A. | Le nouveau Palais des expositions et des congrès de Genève | 375 |
| MARAINI, L. | Baden et les « modernes » des années 30 | 132 |
| MATTHEY, B. et CLAVIEN, F. | La planification urbaine: buts et conséquences directes sur les projets en cours | 160 |
| MEYSTRE, R. | Stabilisation d'un massif rocheux surplombant la voie CFF entre Salquenen et Loèche | 189 |
| MOLLAT, M. | Bâtiment administratif DAT Lausanne: Electricité | 224 |
| MÜLLER, St. et LOWRIE, W. | Techniques navales et histoire | 173 |
| MÜNZEL, U. | Evolution géodynamique de la Méditerranée occidentale et des Alpes | 317 |
| NEYROUD, F. | Le site de Baden en esquisse | 127 |
| PASCHOUD, J. et WIESER, Ph. | La construction et les handicapés. 1981 — année internationale du handicapé | 86 |
| PONZIO, M. | Corps creux | 292, 308, 368 |
| PTT/Ellenberger, Gerber et Suter SA | Bâtiment administratif DAT à Lausanne: installations sanitaires | 227 |
| PTT et al. | Bâtiment postal d'exploitation Genève 2 Cornavin | 201 |
| RICKENBACH, V. | Le nouveau bâtiment administratif de la Direction d'arrondissement des téléphones (DAT) à Lausanne. Conception architecturale — Structures et préfabriqué — Chauffage, ventilation et climatisation — Installations sanitaires | 217 |
| RIEBEN, S. | Journées SIA 1981 à Baden | 125 |
| RIEDER, U., KEUSEN, H.-R. et AMIGUET, J.-L. | La cagnotte thermique du CHUV | 282 |
| RUBITSCHUNG, S. | Economies d'énergie et installations de ventilation et de climatisation | 359 |
| SCHATZMANN, J. | Problèmes géotechniques lors de la construction du téléphérique du Petit-Cervin | 207 |
| SCHOENEICH, H. | Le géotextile comme armature de renforcement | 265 |
| STAUFFER, J. | Energie et éclairage | 152 |
| STUBY, F. | Les cadrans solaires | 288 |
| SULZER Frères SA | Couverture d'une halle de sport | 362 |
| VASILJEVIĆ, S. | Maison solaire passive à Pompaples/VD | 256 |
| VASILJEVIĆ, S. M. | Bâtiment administratif DAT à Lausanne: chauffage, ventilation, climatisation | 225 |
| WAHL, J. | Le pragmatisme raisonné (II) — Ordonnance du plan de quartier des Tranchées (Genève) de Blotnitzki et modulation du premier îlot construit en 1860 par Diodati | 1 |
| WANNER, H. | Le pragmatisme raisonné III — Les racines de la typologie genevoise de l'habitat. La 5 ^e façade, les toitures de la ceinture « fazyste » | 35 |
| WEIBEL, J.-P. | Architecture politicienne ou politique de l'architecture? Quelques réflexions critiques sur Saint-Antoine (Genève) | 81 |
| WEIERSMÜLLER, R. | Mesure de la surface spécifique α dans une colonne à bulles | 102 |
| ZUMBÜHL, H. | Bref aperçu de la planification urbaine de Baden | 134 |
| | Editoriaux divers | 9, 59, 281, 315, 411 |
| | Réduction du gaspillage d'énergie: vérification de puissance de la chaudière au moyen du disque de dimensionnement | 299 |
| | Le projet « Transwaal » | 157 |